



CHAPITRE 27

CHAPTER 27

Loi concernant les bourses d'études aux
étudiants universitaires des collèges
classiques

An Act respecting scholarships for uni-
versity students in classical colleges

[Sanctionnée le 10 juin 1961]

[Assented to 10th June 1961]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consente-
ment du Conseil législatif et de l'As-
semblée législative de Québec, décrète ce
qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and
consent of the Legislative Council
and of the Legislative Assembly of Que-
bec, enacts as follows:

1958-59,
c. 13, a. 2,
am.

1. L'article 2 de la Loi facilitant l'ac-
cès aux études supérieures (7-8 Elizabeth
II, chapitre 13) est modifié

1. Section 2 of the Act to facilitate
access to higher studies (7-8 Elizabeth
II, chapter 13) is amended

a) en remplaçant le paragraphe *b* par
le suivant:

a. by replacing paragraph *b* by the
following:

"étu-
diant";

"b) "étudiant": un élève de quelqu'une
des institutions visées au paragraphe *e*
ci-dessous, sauf, dans le cas d'un collège
classique, un élève inscrit dans une classe
inférieure à celle de belles-lettres;"

"b. "student": a student in any of the
institutions contemplated in paragraph *e*
below, except, in the case of a classical
college, a scholar enrolled in a grade lower
than that of *belles-lettres*;"

b) en remplaçant le paragraphe *e* par le
suivant:

b. by replacing paragraph *e* by the
following:

"institu-
tion".

"e) "institution": une université de la
province de Québec, une institution re-
connue comme collège classique par le
comité catholique du Conseil de l'instruc-
tion publique, une école régie par la Loi
de l'enseignement spécialisé, une école de
puériculture, une école de garde-malades
et toute autre maison d'enseignement dé-
terminée par le lieutenant-gouverneur en
conseil, sauf, dans tous les cas, une école
privée;"

"e. "institution": a university of the
Province of Quebec, an institution recog-
nized as a classical college by the Roman
Catholic Committee of the Council of
Education, a school governed by the
Specialized Schools Act, an infant-care
school, a school for nurses and any other
teaching establishment determined by the
Lieutenant-Governor in Council, except,
in all cases, a private school;"

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le
premier juillet 1961.

2. This act shall come into force on
the 1st of July 1961.

Coming
into force.